



## MINERVA® MX

MX1000 / MX4000 / ZX1 / ZX4

Gamma di Centrali

### Caratteristiche

- Manutenzione e service estremamente ridotto
- Centrale di rivelazione modulare e affidabile
- Centrale di Rivelazione, elementi a campo, rivelatori ed accessori omologati LPCB, BV, VdS
- Centrale espandibile da 1 zona a 240 zone, 1000 punti
- Funzioni di configurazioni potenti e flessibili ne rendono particolarmente semplice l'uso

### Gamma Centrali MINERVA® MX

La gamma MINERVA® MX comprende una gamma completa di Centrali di rivelazione incendio, costruite secondo le norme BSEN ISO9001/2, ed EN54 per una installazione in accordo con le BS5839Pt. 1.

Minerva MX è basata su un microprocessore avanzato e particolarmente affidabile; esso consente la rivelazione convenzionale e indirizzata digitale, particolarmente adatto sia per nuovi sistemi che per aggiornamenti e/o ampliamenti di sistemi esistenti. Una vasta gamma di rivelatori e di accessori garantisce al sistema MINERVA® M X applicazioni che vanno dalla protezione di aree tipo uffici, ad applicazioni industriali anche in aree a rischio.

### Cosa Vi aspettate dal Vostro sistema di rivelazione incendio?

In generale: un buon rapporto prezzo prestazioni, affidabilità e flessibilità. Nelle attuali costruzioni inoltre è necessario prestare attenzione alla facilità di uso, alla flessibilità di programmazione, alla precisa individuazione del punto di inizio incendio, ad una buona sensibilità in modo da assicurare una rapida attivazione delle procedure di evacuazione in caso di incendio.

# MINERVA® MX

## MINERVA® MX risponde a tutte queste aspettative.

MINERVA® MX comprende una gamma completa di Centrali di rivelazione progettate e costruite secondo le norme BSEN ISO9001/2 dall'azienda inglese leader nella protezione e sicurezza degli incendi.

La gamma comprende 4 modelli: MX1000/ MX4000/ZX1 & ZX4. I modelli MX1000/MX4000 possono essere installati secondo la norma BS5839 Parte 1 e sono stati approvati dal LPCB, mentre i modelli ZX1/ZX4 sono stati approvati VdS.

Il sistema Minerva MX è basato su un microprocessore avanzato ed affidabile ed offre una rivelazione incendi sia convenzionale che digitale indirizzabile al prezzo degli attuali sistemi convenzionali.

La decisione di attivare l'allarme acustico è presa dalla Centrale, permettendo di apportare delle regolazioni e delle compensazioni secondo le condizioni ambientali. In breve, la massima sicurezza minimizzando il rischio dei falsi allarmi.

Il disegno modulare di MINERVA® MX consente una Rivelazione incendi economica per piccoli edifici ed è inoltre sufficientemente flessibile per implementare le complesse procedure richieste per costruzioni molto più grandi. I rivelatori sono controllati in gruppi fino a 240 zone, tutte configurabili da software, evitando i costi hardware di riporto del collegamento verso la centrale da ciascuna zona. L'utilizzo della trasmissione digitale permette la comunicazione su loop a due conduttori sia con i sensori che con le schede di controllo /comando consentendo ulteriori risparmi.

E' inoltre possibile avere compatibilità con sistemi esistenti attraverso un modulo accessorio che permette agli stessi di essere ampliati e aggiornati ad un costo contenuto, utilizzando laddove possibile i cavi esistenti con minimi interventi. Altri moduli accessori garantiscono una grande flessibilità al sistema: Isolatori di corto circuito assicurano a MINERVA® MX la continua operabilità anche in caso di corto circuito. L'attivazione di avvisatori acustici locali alimentati dal loop, riducono i costi di cablaggio, mentre i moduli di controllo monitorati, permettono un facile interfacciamento con gli impianti dell'edificio e dei sistemi di controllo.

Ulteriori flessibilità e risparmi sull'installazione possono essere ottenuti usando le opzioni del loop MINERVA® MX. Infatti la centrale MINERVA® MX permette di alimentare direttamente, sullo stesso loop utilizzato per la comunicazione e l'alimentazione dei rivelatori, gli altri accessori nonché gli avvisatori acustici.

## Funzioni Chiave del MINERVA® MX

Grazie al potente software, si può attribuire ad ogni zona un messaggio di testo personalizzato per aiutare a localizzare la fonte dell'incendio. La configurazione e la riprogrammazione possono essere effettuate localmente con minimo disagio evitando interruzioni di servizio. La corretta esecuzione del programma è assicurata da microprocessori gemelli con funzione watchdog che si controllano a vicenda.

Gli avvisatori acustici del sistema Minerva MX possono essere regolati per un suono continuo, ad impulsi o come combinazione dei due, via software. Il controllo dei segnali è programmabile permettendo l'evacuazione controllata degli edifici.

Pannelli Ripetitori Remoti, e pannelli sinottici con rappresentazione planimetrica degli edifici e pannelli display possono essere connessi al sistema per una rapida localizzazione dell'incendio. Una stampante collegata al sistema MX provvede la registrazione su carta degli eventi. Minerva MX ha la capacità di conservare in memoria sino a 1000 eventi.

Infine, può essere inserito anche un'opzione di promemoria del test settimanale, mentre la prova di funzionamento - walk test - eseguibile da un singolo operatore permette un controllo veramente efficace di tutto il sistema a bassi costi.

# MINERVA® MX

## Minerva® MX1000 & MX4000

MINERVA® MX sono Centrali intelligenti, omologate LPCB e EN54, che possono essere messe in rete per avere sino a 396 loop di rivelazione installati secondo la norma BS5839 Parte 1.

- La centrale MX1000 supporta un loop di rivelazione MX DIGITALE con 250 dispositivi indirizzati.
- La centrale MX4000 supporta due loop di rivelazione MX DIGITALE con possibile espansione sino a quattro loop capaci di supportare sino a 1000 indirizzi.

Entrambe le Centrali sono costituite da involucri di acciaio robusto che incorporano un telaio mobile.

Il telaio contiene:

- PBS800 5A 24V, d.c. alimentatore carica batterie con loop booster in accordo alle EN54:parte 4
- FIM800 PCB Interfaccia campo PCB che incorpora uno o due loop MX Digitali
- CPU800 Processore a 32 bit e scheda di memoria
- Scheda rete opzionale, scheda loop addizionale (i) e modem per la diagnostica remota.
- IOB 800 Scheda di espansione input/output opzionale inserita sulla PSB 800

La Centrale è dotata di un robusto sportello frontale in alluminio pressofuso che incorpora un'interfaccia utente modulare conforme con la norma EN54 parte 2.

L'interfaccia utente comprende il modulo display operatore ODM800 con display a cristalli liquidi retroilluminato con 16 x 40 caratteri, una semplice tastiera alfanumerica e 5 tasti programmabili.

Il modulo di controllo operatore OCM800 è dotato di tutti i tasti operatori di controllo obbligatori e delle funzioni LED che includono la commutazione Giorno/Notte.

Inoltre, sono previsti due tasti di controllo e due LED d'indicazione liberamente programmabili. I tasti di controllo ed i LED sono identificati in inglese secondo le funzionalità di default LPCB. Le parti in decalcomania possono essere riscritte sul retro.



# MINERVA® MX

## Ripetitori MINERVA® MX

Il Pannello Ripetitore MINERVA® MX completo di tutte le funzioni è in accordo alle EN54 LPCB, l'alimentatore indirizzabile opzionale in accordo alle EN54 Parte 4.

Il Pannello ripetitore è costituito da una scatola di acciaio e da uno sportello frontale in alluminio pressofuso che include il modulo operatore ODM800 con display a cristalli liquidi retroilluminato da 16 x 40 caratteri, una tastiera alfanumerica e 5 tasti programmabili. Il modulo di controllo operatore OCM800 è dotato di tutti i tasti operatori di controllo obbligatori e delle funzioni LED che includono la commutazione Giorno/Notte. Inoltre, sono previsti due tasti di controllo e due LED d'indicazione liberamente programmabili.

I tasti di controllo ed i LED sono identificati in inglese secondo le funzionalità di default LPCB. Le parti in decalcomania possono essere riscritte sul retro.

La scatola dispone di una piastra telaio mobile con l'alimentazione PSM800, un modulo monitor PSU indirizzabile APM800 e spazio per 2 batterie da 7 Ah per un back up di 72h.

Il pannello ripetitore con l'alimentatore è connesso alla Centrale via bus (RS485, distanza 1200 mt). Un massimo di 7 pannelli ripetitori (incluso un MX Ripetitore Remoto) possono essere collegati a ciascuna Centrale MX garantendo tutte le funzioni a tutti i pannelli del sistema.

Il modulo di controllo operatore (OCM800) può supportare sino a 80 ingressi ed uscite sotto forma di LED, di moduli ingresso / uscita IOB800, di moduli universali I/O XIOM800 o di moduli per il controllo pannello sinottico a LED X104.



## Ripetitori Zettler® Expert

Il pannello ripetitore ZETTLER® EXPERT completo di tutte le funzioni è in accordo alle EN54 LPCB, l'alimentatore indirizzabile opzionale in accordo alle EN54 Parte 4. Il Pannello Ripetitore è costituito da una scatola di acciaio e da uno sportello frontale in alluminio pressofuso che include il modulo operatore ODM800 con display a cristalli liquidi retroilluminato da 16 x 40 caratteri, una tastiera alfanumerica e 5 tasti programmabili. Il modulo di controllo operatore OCM800 è dotato di tutti i tasti operatori di controllo obbligatori e delle funzioni LED che includono la commutazione Giorno/Notte.

Inoltre, sono previsti quattro tasti di controllo e 4 LED d'indicazione liberamente programmabili.

I tasti di controllo ed i LED sono identificati in tedesco secondo le funzionalità di default VdS. Le parti in decalcomania possono essere riscritte sul retro.

La scatola dispone di una piastra telaio mobile con l'alimentazione PSM800, un modulo monitor PSU indirizzabile APM800, e spazio per 2 batterie da 7 Ah per un back up di 72 h.

Il pannello ripetitore con l'alimentatore è connesso alla Centrale via bus (RS485, distanza 1200 mt). Un massimo di 7 pannelli ripetitori (incluso un MX Ripetitore remoto) possono essere collegati a ciascuna Centrale MX garantendo tutte le funzioni a tutti i pannelli del sistema. Il modulo di controllo operatore (OCM800) può supportare sino a 80 ingressi ed uscite sotto forma di LED, di moduli ingresso /uscita IOB800.



# MINERVA® MX

## Zettler® Expert 1000/4000

Le ZETTLER EXPERT sono Centrali di rivelazione intelligenti, certificati LPCB & VdS in accordo alle EN54, in grado di gestire 256 loop.

- La Centrale ZX1 supporta il Tyco MX DIGITAL loop fino a 250 dispositivi indirizzati o 128 per installazioni certificate VdS
- La Centrale ZX4 supporta 2 loop MX DIGITAL e può essere ampliata a quattro per un totale di 1000 dispositivi indirizzati o 512 per installazioni certificate VdS

Entrambe le Centrali sono dotate di un robusto involucro di protezione d'acciaio robusto che incorpora un telaio mobile. Il telaio contiene:

- PBS800 5A 24V, d.c. alimentatore carica batterie con loop booster in accordo alle EN54:parte 4
- FIM800 PCB Interfaccia campo PCB che incorpora uno o due loop MX Digitali
- CPU800 Processore a 32 bit e scheda di memoria
- Scheda rete opzionale, scheda loop (e) addizionale (i) e modem per la diagnostica remota



### Caratteristiche Meccaniche:

Dimensioni (l x h x p):

Controller 440 x 320 x 120mm (MX)  
440 x 640 x 245mm (ZX)  
Colore Grigio Alba (Contenitore) Pantone - 431C (Moduli)

Installazione: Da installare in superficie o semi-incassato

La Centrale è dotata di un robusto sportello frontale in alluminio pressofuso che incorpora un'interfaccia utente modulare conforme con la norma EN54 parte 2.

L'interfaccia utente comprende il modulo operatore ODM800 con display a cristalli liquidi retroilluminato con 16 x 40 caratteri, una semplice tastiera alfanumerica e 5 tasti programmabili ed un tasto di accesso veloce.

Il modulo di controllo operatore OCM800 è dotato di tutti i tasti operatori di controllo obbligatori e delle funzioni LED che includono la commutazione Giorno/Notte. Inoltre, sono previsti quattro tasti di controllo e 4 LED d'indicazione liberamente programmabili.

I tasti di controllo ed i LED sono identificati in tedesco secondo le funzionalità di default VdS. Le parti in decalcomania possono essere riscritte sul retro.

Le batterie e ogni addizionale pannello di zona a LED o pannello di controllo operatore sono installati in contenitori separati dietro o sotto la Centrale. Il pannello della custodia di espansione per le batterie è fornito con una profondità in grado di contenere le batterie da 38Ah. Inoltre è in grado di contenere fino a 2 moduli di espansione IOB 800 input/output (massimo 2I/O) o un TUD800 unità di chiamata per i vigili del fuoco usata in germania.

Il contenitore delle batterie può avere uno o due indicatori di zona (40 segnali) ANN840) montati sulla portella



### Caratteristiche Ambientali

Gamma Temp. Funzionamento

da -8°C a + 55°C

Gamma Temp. Stoccaggio da -20°C a + 70°C

Umidità Sino al 95% RH (Senza condensa)

Protezione Contenitore IP30

## Caratteristiche Elettriche

Alimentazione Principale	120V-240Vac + 10% / -15% at 50/60Hz
Alimentazione Secondaria	24V d.c.. Nominale

## Ingressi

No. di loop	1 (MINERVA MX 1000) 4 (MINERVA MX 4000) 1 (MINERVA ZX1) 4 (MINERVA ZX4)
Indirizzi per loop:	250 Max (tutti i pannelli sopra indicati)

## Uscite

Display	240 Zone (tutti i pannelli sopra indicati) 6 x 40 caratteri (tutti i pannelli sopra indicati)
Avvisatore acustico	Vi sono due uscite separate controllate per gli avvisatori acustici ognuna da 2A.
Allarme	Incendio - Relè da 30V d.c. a 1.0A libero da potenziale Guasto - Relè da 30Vd.c. 1.0A libero da potenziale.

## Moduli di Comando Base Rilevatore

801IB	Base Isolatore
801RB	Base Relè
601SB	Base con avvisatore acustico Convenzionale
601SBD	Base con avvisatore acustico a Diodo Convenzionale
802SB	Base con avvisatore acustico almen tato dal loop
901SB	Base con avvisatore acustico Universale

## Moduli Comando

SNM800	Modulo notifica avvisatore acustico
LI800	Modulo Isolatore di linea
RIM800	Modulo Relè
CIM800	Modulo ingresso contatto
SB520	Modulo Booster avvisatore acustico
LPS800	Modulo avvisatore Acustico Alimentato da loop
TM520	Modulo Timer
DIM800	Modulo ingresso Rilevatore Convenzionale
APM800	Modulo Monitorato di Alimentazione Indirizzato
MIM800	Mini Modulo Ingresso
LAV800	Modulo Interfaccia Spegnimento
SIO800	Modulo Singolo Ingresso/Uscita
SAB800	Modulo sirena con lampeggiante
SAM800	Modulo indirizzato avvisatore acustico
BDM800	Modulo per Rivelatori Lineari

Per ulteriori informazioni su come vi possiamo aiutare, contattate il vostro ufficio ADT locale:

**Austria - ADT Austria**  
Tel: 662 45 24 60 11  
Website: www.adteurope.com

**Belgio - ADT Security Services SA,**  
Tel: 02 481 08 00  
Website: www.adt-belgium.be

**Republik Ceko - ADT Security Center s.r.o.**  
Tel: 267 267 267  
Website: www.adt-sc.cz

**Danimarca - ADT A/S**  
Tel: 70 80 70 00  
Website: www.adt-nordic.com

**Germania - ADT Deutschland GmbH**  
Tel: 0800 7070 238  
Website: www.adt-deutschland.de

**Grecia - ADT Greece SA**  
Tel: 210 92 43 400  
Website: www.adt.gr

**Ungheria - ADT Hungary**  
Tel: +3614303700  
Website: www.adthungary.com

**Irlanda - ADT Fire and Security plc**  
Tel: 1620 5888  
Website: www.adt.ie

**Italia - ADT Italy**  
Tel: 02 818061  
Website: www.adtitaly.com

**Paesi Bassi - ADT Security Services B.V.**  
Tel: 010 258 4848  
Website: www.adt-security.nl

**Polonia - ADT Poland Sp. Z o.o.**  
Tel: 0 801 801 238  
Website: www.adt.pl

**Portogallo - ADT Portugal**  
Tel: 217 510 560  
Website: www.adt-pt.com

**Russia - ADT Russia**  
Tel: +7 (495) 661 2094  
Website: www.adtrussia.com

**Spagna - ADT Servicios de Seguridad SL**  
Tel: 902 444 440  
Website: www.adt-es.com

**Svezia - ADT AB**  
Tel: 8 40 00 70 00  
Website: www.adt-nordic.com

**Svizzera - ADT Switzerland**  
Tel: 0848 40 08 01  
Website: www.adt-ch.com

**Regno Unito - ADT Fire & Security plc**  
Tel: 0800 010 999  
Website: www.adt.co.uk



ADT Always There®